UK/IE — Extensible oven tray
Fits all ovens - Non-stick
This universal extensible oven tray fits every kind of oven with a 38 cm to 52cm wide cavity. Just pull by hand to extend it to the desired size. To best preserve the non-stick surface, do not cut with knifes on it, avoid washing with abrasive detergents and tools.

FR/BE/LU/CH — Plaque extensible pour four
S'adapte à tous les fours - Antiadhésive
Cette plaque universelle extensible s'adapte à tout type de four dont la cavité mesure entre 38 et 52 cm de large. Il suffit de tirer de chaque côté pour la rallonger. Afin de préserver la surface antiadhésive, ne pas utiliser de couteau ou d'objet tranchant pour couper. Ne pas utiliser de détergents abrasifs ni de grattoirs pour le nettoyage.

DE/AT/BE/CH — Ausziehbares Backblech
Passt in alle Backöfen - Anti-Haftbeschichtung
Dieses universelle, ausziehbare Backblech passt in jeden Backofen mit einer Garraumbreite von 38 cm bis 52 cm. Ziehen Sie es per Hand auf die gewünschte Breite. Um die Anti-Haftbeschichtung nicht zu beschädigen, benutzen Sie keine scharfen Messer, scheuernde Reinigungsmittel und Werkzeuge.

NL/BE — Verlengbare ovenschotel
Geschikt voor alle ovens - Anti-kleef
Deze universele, verlengbare ovenschotel is geschikt voor elke oven met een ruimte van 38 cm tot 52 cm breed. Met de hand tot de gewenste grootte trekken. Om het anti-kleefoppervlak te behouden, mag u niet er niet met messen in snijden en schuurmiddelen/schurend schoonmaakmiddel gebruiken om het te reinigen.

IT — Teglia estensibile da forno
Adatta a tutti i forni - Antiaderente
La piastra di cottura allungabile universale è adatta a tutti i tipi di forno con cavità da 38 a 52 cm. Basta tirare manualmente per ottenere la dimensione desiderata. Per conservare al meglio la superficie antiaderente, non usare coltelli all'interno della piastra, lavare evitando detergenti a pagliette abrasivi.

ES — Bandeja de horno extensible
Apta para todos los hornos - Antiadherente
Esta bandeja de horno extensible sirve para todo tipo de hornos con una cavidad de entre 38 cm y 52cm de ancho. Basta tirar con la mano para ampliar hasta el tamaño deseado. Para conservar mejor la superficie antiadherente, no corte en ella con cuchillos, lávela evitando detergentes y utensilios abrasivos.

PT — Tabuleiro extensível para forno
Para todos os fornos - Anti-aderente
Este tabuleiro de forno extensível universal é compatível com qualquer forno com largura da cavidade entre 38 e 52 cm. Basta puxar com a mão para esticar até ao tamanho desejado. Para melhor preservar a superfície anti-aderente, não corte alimentos com facas sobre a mesma e evite utilizar detergentes abrasivos e ferramentas.

EL — Επεκτάσιμο ταψί φούρνου
Προσαρμόζεται σε όλους τους φούρνους - Αντικολλητικό
Αυτό το επεκτάσιμο ταψί φούρνου γενικής χρήσης προσαρμόζεται σε κάθε είδος φούρνου με εσωτερικό πλάτος από 38 cm έως 52 cm. Απλά το τραβάτε με το χέρι για να το επεκτείνετε στο επιθυμητό μέγεθος. Για να διατηρηθεί καλύτερα η αντικολλητική επιφάνεια, μην κόβετε με μαχαίρια επάνω στην επιφάνειά του και αποφεύγετε να το πλένετε με απορρυπαντικά και εργαλεία που χαράσσουν.

TR — Katlanabilir fırın tepsisi
Tüm fırınlara uyar - Yapışmaz
Bu evrensel katlanabilir fırın tepsisi, fırın boşluğu genişliği 38 cm ile 52 cm arasında olan tüm fırınlara uyar. İstediğiniz boyuta getirmek için elinizle çekin. Yapışmaz yüzeyi en iyi şekilde korumak için yiyecekleri tepsinin içinde bıçak kullanarak kesmeyin, aşındırıcı deterjan ve araçlar kullanmayın.

SE — Utdragbar ugnsplåt
Passar alla ugnar - Non-stick
Denna utdragsbara ugnsplåt passar alla sorters ugnar med ett ugnsutrymme som är mellan 38 cm och 52 cm brett. Dra bara ut för hand för att förlänga den till önskad storlek. Skär inte med knivar på den, diska den inte med slipande diskmedel och verktyg för att bäst bevara non-stick-ytan.

DK/NO — Ovnplade, der kan udvides/Utvidbart ovnsbrett
Passer til alle ovne - Slip-let/Passer til alle ovner – Slitesterkt slipebelegg
Denne universale ovnplade, der kan udvides, passer til enhver type ovn, der har et ovnrum med en bredde på mellem 38 cm og 52 cm. Træk blot i den med hånden for at udvide den til den ønskede størrelse. For at bevare slip-let overfladen bedst bør du ikke skære i den med knive, og du bør vaske den uden slibende rengøringsmidler og redskaber./Denne universelle utvidbare ovnsristen passer alle slags ovner, med et ovnsrom på 38 cm til 52 cm bredde. Bare dra i det med hånden for å utvide den til ønsket størrelse. For å best mulig ta vare på det slitesterke belegget, ikke skjær med kniver, unngå slipende rengjøringsmidler og verktøy ved rengjøring.

FI — Pidennettävä leivinpelti
Sopii kaikkiin uuneihin - Tarttumaton
Tämä pidennettävä leivinpelti sopii kaikkiin uuneihin, joiden sisäosan leveys on 38 - 52 cm. Vedä se kädellä haluamasi kokoiseksi. Tarttumaton pinta säilyy parhaiten, kun vältät leikkaamasta sen päällä veitsellä ja pesemästä sitä hankaavilla pesuaineilla ja välineillä.

CZ — Nastavitelný plech trouby
Pro všechny trouby – Nepřilnavý povrch
Tento univerzální natažitelný plech trouby je vhodný pro všechny druhy trub s šířkou vnitřku od 38 do 52 cm. Stačí jej natáhnout rukou na požadovanou délku. Nepřilnavý povrch nejlépe ochráníte tak, že v něm nebudete krájet potraviny nožem a vyvarujete se použití abrazivních mycích prostředků a nástrojů.

SK — Nastaviteľný plech do rúry
Vhodný pre všetky rúry - nelepivý
Tento univerzálny nastaviteľný plech do rúry sa zmestí do každého druhu rúry s vnútornou šírkou 38 cm až 52 cm. Na požadovanú veľkosť ho upravíte potiahnutím rukou. Nelepivý povrch sa najlepšie ochráni , ak na ňom nebudete rezať nožmi a nebudete ho umývať abrazívnymi umývacími prostriedkami a nástrojmi.

HU — Állítható sütőtálca
Minden sütőhöz megfelelő – Tapadásmentes
Ez az univerzális, állítható sütőtálca minden olyan sütőhöz megfelelő, melynek sütőtere 38 – 52cm széles. Csak húzza meg kézzel a sütőlemez széleit a kívánt méretre való beállításhoz. A tapadásmentes felület maximális megóvása érdekében ne vágjon rajta késsel, éles eszközökkel, .s ne tisztítsa súrolószerrel!

PL — Rozsuwana blacha do piekarnika
Pasuje do wszystkich piekarników – zapobiega przywieraniu
Ta uniwersalna rozsuwana blacha pasuje do wszystkich modeli piekarników z komorą o szerokości od 38 do 52 cm. Wystarczy pociągnąć krawędź blachy, aby zmienić jej szerokość. Aby uniknąć uszkodzenia powłoki zapobiegającej przywieraniu, nie należy kroić na niej nożem, a do jej czyszczenia nie stosować ściernych środków czyszczących ani ostrych narzędzi.

BG — Разтегателна тава за фурна
Подходящо за всички фурни - Незалепваща
Тази универсална разтегателна тава за фурна е подходяща за всеки вид фурна с диаметър от 38 см то 52 см.
Само трябва ръчно да издърпате, за да я разтегнете до желания размер. За най-добро запазване на незалепващата повърхност, не режете отгоре й с нож и не използвайте абразивни препарати и инструменти при почистване.

EE — Reguleeritav ahjuplaat
Sobib köikidesse ahjudesse – nakkumatu pinnakattega
See universaalne reguleeritav ahjuplaat sobib kõikidesse ahjudesse, mille laius on 38 cm kuni 52 cm. Soovitud läiuse saamiseks tuleb plaadi pooli omavahel nihutada. Et nakkumatu pind paremini vastu peaks, ärge plaadil noaga lõigake; hoiduge abrasiivsete pesuvahendite ja švammide kasutamisest.

HR — Proširivi pekač za pećnicu
Pristaje u sve pećnice - Neprianjajući
Ovaj univerzalni proširivi pekač za pećnicu prikladan je za sve vrste pećnica kojima je širina unutrašnjosti od 38 cm do 52 cm.
Samo ga povucite rukom kako biste ga proširili na željenu veličinu.
Za najbolje očuvanje neprianjajuće površine ne režite nožem na njoj, perite je izbjegavajući abrazivne deterdžente i alate.

LT — Pailginama orkaitės kepimo skarda
Tinka visoms orkaitėms - nesvylantis paviršius
Ši universali pailginama orkaitės kepimo skarda tinka visų rūšių orkaitėms, turinčioms nuo 38 cm iki 52 cm pločio vidaus angas. Tiesiog patraukite ranka, kad ją pailgintumėte iki norimo dydžio. Norėdami geriausiai apsaugoti nesvylantį paviršių, nepjaustykite joje patiekalų peiliais, venkite šveičiamųjų valymo priemonių ir įrankių.

LV — Izvelkama cepeškrāsns paplāte
Piemērota visām cepeškrāsnīm - ar pretpiedegumu pārklājumu
Šī universālā izvelkamā cepeškrāsns paplāte der jebkurai 38 cm līdz 52 cm lielai cepeškrāsns tilpnei. Ir tikai ar roku jāizvelk līdz vēlamajam izmēram. Negrieziet ar nazi paplātes iekšpusē, nemazgājiet ar abrazīviem mazgāšanas līdzekļiem, lai pasargātu pretpiedegumu pārklājumu.

RO — Tavă extensibilă pentru cuptor
Se potrivește la toate cuptoarele - Anti-aderentă
Această tavă extensibilă universală pentru cuptor se potrivește cu toate tipurile de cuptoare cu lățimea cavității între 38 și 52 de cm. Trageți cu mâna pentru a o extinde la dimensiunea dorită. Pentru o păstrare optimă a suprafeței anti-aderente, nu tăiați cu cuțitul conținutul ei și spălați evitând detergenții și instrumentele abrazive.

SI —Razširljiv pekač
Prilega se v vse pečice - Živila se ne prijemajo
Ta univerzalno razširljiv pekač se prilega v vsako pečico od širine 38 cm do 52 cm. Povlecite ga in razširite na želeno velikost. Da bi kar najbolje ohranili površino proti prijemanju, po njem ne režite z noži, pomivajte pa ga brez grobih pomivalnih sredstev in pripomočkov.

UA — Подовжуване деко духової шафи
Підходить для усіх духових шаф - З антипригарним покриттям
Це універсальне подовжуване деко духової шафи підходить для усіх типів духових шаф з шириною камери від 38 до 52 см. Просто потягніть рукою, щоб подовжити його до бажаного розміру. З метою збереження антипригарного покриття не ріжте ножем на деку та не застосовуйте під час його миття інструменти чи абразивні миючі засоби.

SOLO PER ITALIA		
Scatola prodotto	Cartone protezione interno	Foglio protezione interna
21 PAP Raccolta Carta	20 PAP Raccolta Carta	03 PVC Raccolta Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA		
Verifica le disposizioni del tuo comune		

Само за България (Only for Bulgaria)		
Продуктова кутия	Вътрешен защитен картон	Вътрешен защитен лист
21 PAP Хартия	20 PAP Хартия	03 PVC Пластмаса

Electrolux Appliances AB Central
contact point: Al. Powstańców Śląskich 26,
30-570 Kraków, Poland

Electrolux Appliances AB, Addington Way,
Luton, Bedfordshire, LU4 9QQ, UK,
Tel. 0344 561 3613

FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE TRIER CE QUI SE TRIE

Made in Germany
M90OET10
9029802189
9029802218
7 332543 743766
732543743766

shop.electrolux.com
shop.aeg.com

RECOMMENDED BY

AEG Electrolux

EXTENSIBLE OVEN TRAY

Plaque extensible pour four
Ausziehbares Backblech
Utdragbar ugnsplåt
Verlengbare ovenschotel
Teglia estensibile da forno
Bandeja de horno extensible
для духового шкафа



